

# Verksamhetsberättelse 2022



# Styrelse och funktionärer under verksamhetsåret 2022

## Årsmötet har valt:

**Ordförande:** Martin Carlstedt

**Vice ordförande:** Pia Hjelt Ottosson

## Styrelseledamöter:

Karin Linder

Maja Väpnare

Malin Gyunda

Tiina Nieminen Johansson

**Valberedning:** Filip Johansson (sammankallande), Joakim Persson, Lena Kjellberg, Elisifa Mkumbo Carlstedt

**Revisorer:** Maurits Rehn, Pernilla Andersson

## Styrelsen har utsett:

**Sekreterare:** Karin Linder

**Vice sekreterare:** Tiina Nieminen Johansson

**Biståndssamordnare:** Malin Gyunda

**Administrativa samordnare:** Pia Ottosson Hjelt och Tiina Nieminen Johansson

**Samordnare kommunikation:** Maja Väpnare

**Kassör:** Per-Gunnar Johansson

**Samordnare mål- och resultatuppföljning:** Lena Kjellberg. Arbetet sker i samarbete med biståndssamordnaren.

**Redaktör för Medlemsinfo:** Adrian Rosén

**Sjukstugegruppen:** Pia Ottosson Hjelt (sammankallande), Jonatan Wistrand, Amon Gyunda, Sara Sjöling, Per Håkansson

**Beredningsgrupp för stipendier:** Malin Gyunda (sammankallande), Maja Österlund, Karin Linder, Amon Gyunda

**Tillfällig arbetsgrupp för planering av 20-årsjubileum:** Pia Ottosson Hjelt (sammankallande), Tiina Nieminen Johansson, Maja Österlund

**Tillfällig arbetsgrupp för projekt om webbutik på ndugu.org:** Maja Väpnare (sammankallande), Daniel Hällgren. Gruppen har samrått med biståndssamordnaren och de administrativa samordnarna.

**Tillfällig arbetsgrupp för utvecklingen av arbetet med sanitet och menstruell hälsa:** Maja Österlund (sammankallande), Maja Väpnare. Gruppen har samrått med biståndssamordnaren och sjukstugegruppen.

**Platsansvarig och fadderansvarig i Kizagaområdet:** Winjuka Songelaeli (jan-aug)

**Tillfällig platsansvarig och fadderansvarig i Kizagaområdet:** Songelaeli John (från och med oktober 2022)

**Assisterande fadderansvarig:** Sara Nalogwa (från och med oktober 2022)

**Rådgivare till platsansvarig:** Peles Songelaeli (från och med oktober 2022)

**Trädansvariga i Kizagaområdet:** Leonard Mkoma, Sara Nalogwa och John Lyimo

**Biblioteksansvarig i Kizagaområdet:** Joyce James (jan-aug), därefter vakant

Styrelsen har sammanträtt vid tio möten under året, varav två fysiska möten och åtta digitala. Arbetsgrupperna har sammanträtt vid totalt ca 25 möten under året, samtliga digitala.

*Bilden på första sidan: Utdelning av skoluniformer, skrivmaterial, tvål mm till fadderbarnen inför ett nytt läsår. I mitten syns tillfällig plats- och fadderansvarig Songelaeli John och assisterande fadderansvarig Sara Nalogwa.*



## Uppföljning övergripande mål:

- Nya fadderbarn ges förutsättningar att lyckas med sin utbildning.
- Flera tidigare fadderbarn försörjer sig nu på egen hand som bland annat sömmerskor, snickare, undersköterskor, mekaniker och lärare.
- Seminarierna som Nduguföreningen bekostar bidrar till en ökad kunskapsnivå hos såväl kvinnor och män som barn och unga.

## Årets mål:

- För skolåret 2022 finansiera 125 elevers utbildning i primary och secondary school, inklusive startbidrag.
- För skolåret 2023 finansiera 130 elevers utbildning i primary och secondary school, inklusive startbidrag.
- Överföra 5 000 kr till fadderbarnsfonden.
- Stödja vidareutbildning genom stipendier.
- Genomföra seminarier inom våra målområden där teman sätts i dialog med referensgruppen, med reservation för utvecklingen av Covid-19 i Tanzania.
- Fortsätta arbetet för förbättring och utveckling av verksamheten vid biblioteket, tillsammans med lokalt ansvariga.

## Utfall årets mål:

- Skolåret 2022: Vi har finansierat 125 elevers utbildning, vilket var årets mål. Av fadderbarnen har 52 gått i primary School och 71 i secondary School. Två elever som slutat på sömmerska- /snickeriutbildning har fått startbidrag i form av symaskin/verktyg. 23 av de 125 var nya fadderbarn, 13 elever i primary school och 10 elever i secondary school.
- Skolåret 2023: Hittills har vi överfört medel för 95 elever varav 40 i primary school och 55 i secondary school. Målet för 2023 är 130, vilket betyder att vi har långt kvar för att nå målet.
- Till fadderbarnsfonden i Tanzania har vi överfört 5 000 kr till Tanzania.
- Drygt 16 500 kr har överförts till stipendiater för vidareutbildning på college och universitet.
- 10 400 kr har överförts till bokinköp och möbler för biblioteket i Kizaga. Det är ännu lite oklart om dessa hann köpas in innan platsansvarigs bortgång.
- Biblioteksansvarig Joyce James har flyttat och avslutat sitt uppdrag, vilket innebär att vi behöver rekrytera en ny biblioteksansvarig under 2023.
- Efter två år med pandemi utan seminarier har flera seminarier nu åter kunnat genomföras. Vi har överfört ca 21 000 kr för seminarier om bland annat miljövard, hälsa, utbildning samt kvinnors rättigheter.



*Seminarium om kvinnors ägande för såväl familjen som samhällets utveckling*

## 2. Målområdet Miljövård

Övergripande mål fastställda i *Så här gör vi skillnad - Styrdokument för Nduguföreningens utvecklingssamarbete*

2.1 Lokalsamhället, särskilt hushåll och småskaliga jordbrukare, ska verka för en ökad ekologisk hållbarhet.

### Uppföljning övergripande mål:

- Vi ser ett fortsatt stort intresse för trädplanteringen i området.
- Arbetet med att bevara skogsreservatet i området bidrar fortsatt till invånarnas medvetenhet om vikten av att vårda miljön.



*Ett av de nyplanterade träden vid Magugu Primary School*

### Årets mål:

- Under verksamhetsåret sälja 1 100 träd för plantering i Kizagaområdet.

### Utfall årets mål:

- Vi har sålt 998 träd för plantering i Kizagaområdet. Målsättningen i år var att öka till 1100 träd men försäljningen ligger stabilt runt ca 1 000 träd sedan några år tillbaka.
- Trädförsäljningen bestod under 2022 av 745 ordinarie trädköp samt av 253 julkort.
- Vi har under 2022 överfört medel för 640 träd.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Vi får in medel för träd under hela året men det är bara vissa perioder under året som lämpar sig för trädplantering i Tanzania. Därmed överensstämmer inte siffrorna vad vi samlat in, överfört och vad vi planterat under samma kalenderår.

### 3. Målområdet Hälso- och sjukvård

Övergripande mål fastställda i *Så här gör vi skillnad - Styrdokument för Nduguföreningens utvecklingssamarbete*

3.2 Ökad kapacitet hos lokalbefolkning och hälso-sjukvård att förebygga vanligt förekommande sjukdomar

3.1 Ökad tillgänglighet till allmän hälso- och sjukvård av god kvalitet

#### Uppföljning övergripande mål:

- Sjukstugan är ett stort stöd i området.
- Olika mindre insatser för att höja kvaliteten på sjukstugan har genomförts.
- Vattentillgången vid sjukstugan är fortsatt osäker men har sedan en tid tillbaka en tillfällig lösning efter att vattenledningarna byttes ut under 2020.

#### Årets mål:

- Fortsätta arbetet med att förbättra vattenförsörjning vid sjukstugan i Misigiri.
- Genomföra utbildningsinsats till personal vid sjukstugan för användande av ultraljudsapparat.
- Genomföra ytterligare mindre insatser för att förbättra situationen i sjukstugan.

#### Utfall årets mål:

- Sammantaget förfogar Nduguföreningen nu över ca 314 000 kr som är öronmärkta till satsningar på hälso- och sjukvård.
- En tillfällig lösning för säkrad vattentillgång som Nduguföreningen bidrog till under 2020 gör att vattentillströmningen fortfarande under 2022 fungerat bra vid sjukstugan.
- Vi undersöker fortfarande möjligheten till en utbildningsinsats för personalen vid sjukstugan för användande av ultraljudsapparat. Under tiden får sjukstugan en gång i veckan besök av en personal från sjukhuset i Kiomboi som har kompetens att använda ultraljudsapparaten.
- Under 2021 fick vi uppgifter om att distriktsledningen i Kiomboi har planer och budget för att på egen hand säkra vattenförsörjningen både till sjukstugan och omgivande bebyggelse. Vi följer detta och avvaktar ännu hur distriktets vattenprojekt faller ut, för att kunna avgöra hur arbetet med brunnsborrningsprojektet ska fortskrida.
- Under 2022 har vi överfört drygt 15 000 kr för flera mindre satsningar för att öka kvaliteten vid sjukstugan bland annat en större vattentank, nya sittbänkar för väntande patienter, en ytterligare förlossningssäng och leksaker till barn som besöker sjukstugan. Vattentanken och sittbänkarna är inköpta och levererade till sjukstugan. Med anledning av platsansvarigs bortgång är det oklart kring inköp om förlossningssäng och leksakerna. Vi väntar ännu på besked om detta.

## 4. Målområdet Vatten och sanitet

Övergripande mål fastställda i *Så här gör vi skillnad - Styrdokument för Nduguföreningens utvecklingssamarbete*

4.1 Förbättrad tillgång till rent vatten och godtagbar sanitet i framför allt hushåll, skola och vårdinstitutioner.

### Uppföljning övergripande mål:

- En vattenlösning är fortsatt efterfrågad vid sjukstugan i Misigiri. Dock har vattentillgången varit tillräcklig vid sjukstugan under 2022 som en följd av att Nduguföreningen tidigare gett stöd till reparation av ledningar som en tillfällig lösning.

### Årets mål:

- Fortsätta arbetet med att förbättra vattenförsörjningen vid sjukstugan i Misigiri.
- Undersöka behov av och möjligheter till ytterligare insatser för förbättrad sanitet och menstruell hälsa bland flickor i Kizagaområdet.

### Utfall årets mål:

- Den tillfälliga lösningen med byte av ledningar som genomfördes under 2020 gör att vattentillgången vid sjukstugan fortsatt varit stabil under 2022.
- Vi bidrar till menstruell hälsa genom att mensskydd nu är en del av hygienartiklarna som ingår i fadderbarnsavgiften.
- I början av året tillsattes en tillfällig arbetsgrupp för utvecklingen av arbetet med sanitet och menstruell hälsa. En enkät utarbetades och översattes till swahili för utdelning i samband med seminarier. Detta skulle vara en vägledning till eventuella ytterligare insatser. Med anledning av platsansvarigs plötsliga bortgång är det oklart om enkäten genomfördes. Styrelsen beslutade därför under hösten att avvakta lite med detta arbete och ta upp det igen under 2023.
- Angående vattenprojekt vid sjukstugan, se information under rubriken Hälso- och sjukvård.

## 5. Målområdet Ekonomisk hållbarhet

Övergripande mål fastställda i *Så här gör vi skillnad - Styrdokument för Nduguföreningens utvecklingssamarbete*

5.1 Förbättrade förutsättningar för en hållbar hushållsekonomi, med särskilt fokus på utvecklandet av småskaligt företagande och jordbruk.

## **Uppföljning övergripande mål:**

- Seminarier om kvinnors ägande och utveckling för familjen och samhället genomfördes i Kizagområdet under våren.
- Under pandemin har det varit svårt att sälja produkter från Tanzania i Sverige då inga arrangemang genomförts. I år har vi både kunnat köpa in nya produkter, sälja fler samt skapa en webbutik som tillgängliggör produkterna för fler.

## **Årets mål:**

- Sälja hantverk från Tanzania för 4 000 kr.
- Fortsätta samverka med kvinnogruppen i Kizaga kring produkter att sälja i Sverige.
- Genomföra utbildningsinsats samt ge ett startbidrag till kvinnogruppen för tillverkning av batiktyger och tvål.

## **Utfall årets mål:**

- Vi har under 2022 sålt hantverk för 4 500 kr.
- Vi har gjort inköp av tygkassar, batiktyger och smycken från Tanzania för ca 5 200 kr.
- En webbutik som möjliggör försäljning av hantverk för att nå ut med försäljning av hantverk och gåvobevis till fler har lanserats under hösten.
- Kvinnogruppen som tillverkar hantverk har på deras eget initiativ fått ett startbidrag för att kunna bredda utbudet och satsa på att tillverka sina egna tvålar samt batiktyger. Startbidrag om ca 3 200 kr överfördes för inköp av material samt möjliggöra ett seminarium/workshop om att tillverka batik och tvål. Med anledning av platsansvarigs bortgång har det funnits vissa oklarheter kring vilka kvinnor som deltagit i gruppen och som tillverkat produkterna för årets inköp. Inför framtida inköp ska detta säkerställas med ny platsansvarig.
- Ett matbistånd på 36 200 kr har överförts eftersom hungersnöd uppstod i Kizagaområdet under året. Detta gick till skolorna samt de mest utsatta äldre i området. Det inkom 9 100 kr i samband med en riktad insamling.

## **Medlemsrekrytering, information och insamling**

### **Årets mål:**

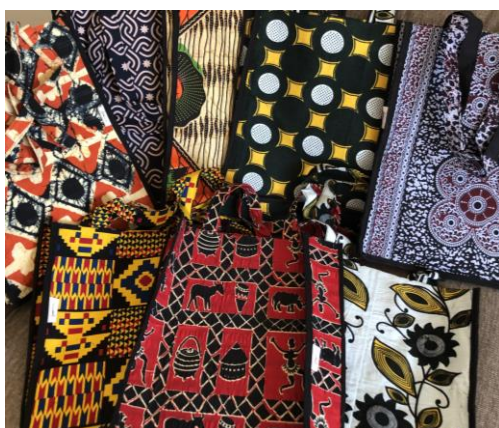
- Återstarta ambassadörskap för medlemsrekrytering och se till att resultat följs upp under året. Medlemsantalet ska vara minst 210 personer.
- Öka antalet som gillar Nduguföreningen på Facebook från 350 till 370 personer.
- Beroende på läget vad gäller covid-19 delta i arrangemang för försäljning av hantverk, trädbevis med mera.
- Samla in 75 000 kr i allmänna gåvomedel som styrelsen fritt disponerar för bistånd.
- Samla in 10 000 kr genom företagsvänner.



- Verka för ökad medlemsdialog genom diskussionsforum på Nduguföreningens webbplats och andra mötesplatser.
- Utforma och ta i drift en webbutik för försäljning av hantverk och gåvobevis på Nduguföreningens webbplats.
- Genomföra aktiviteter för att uppmärksamma Nduguföreningens 20-årsjubileum.

## Utfall årets mål:

- 206 medlemmar varav 32 barn- och ungdomsmedlemskap, vilket betyder att vi inte nått målet för 2022.
- Det var vid årets slut 361 personer som gillade Nduguföreningen på Facebook, vilket betyder att det ökade med 11 personer men att vi inte heller här nådde målet som var 370 personer.
- Arbetet med att återstarta ambassadörskap för medlemsrekrytering har påbörjats
- Vid arrangemang i samband med föreningens årsmöte, och i medlemsinfo har vi uppmärksammat Nduguföreningens 20-årsjubileum. Vi har också gett ut en jubileumsbok om Nduguföreningens arbete under dessa 20 år. Försäljningen av denna har under året samlat in 5 000 kr till utvecklingssamarbetet.
- Nästan 72 000 kr har samlats in i allmänna gåvor, vilket är en mycket betydande summa för Nduguföreningens fortsatta arbete, men vi nådde inte riktigt målet som var 75 000 kr.
- Inom dessa gåvor ryms medlemmarnas månadsgivande, intäkter från jubileumsboken samt gåvor i samband med högtidsdagar och till minne av anhöriga. 10 500 kr inkom i samband med en riktad insamling till Winjuka Songelaelis minne.
- En webbutik för försäljning av hantverk, julkort, gåvobevis med mera har öppnat på Nduguföreningens webbplats.
- Under året inkom inga medel från företagsvänner. Detta med anledning av missat utskick i samband med en förändrad arbetsfördelning i föreningen. Nytt utskick görs under 2023.



Tygkassar för försäljning bland annat i Nduguföreningens nya webbutik på [ndugu.org/shop](http://ndugu.org/shop)

## Styrning och uppföljning

### Årets mål:

- Genomföra en uppföljning av samtliga målområden utifrån det reviderade ramverket för resultatuppföljning.

### Utfall årets mål:

- På årsmötet 2022 togs beslut om ett reviderat styrdokument för utvecklingsarbetet *Så här gör vi skillnad*.
- Nduguföreningen representerades vid Winjuka Songelaelis begravning av Amon Gyunda. Förutom ett tal som framfördes vid begravningsceremonin gav Nduguföreningen även en penninggåva om 2 000 kr, som är brukligt vid begravningar i Tanzania, som stöd till familjen.
- Styrelsen beslutade att uppföljningen av samtliga målområden skulle flyttas fram till år 2023 med anledning av platsansvarig Winjuka Songelaelis bortgång.
- Styrelsen har under hösten fokuserat på att efter Winjukas bortgång möjliggöra det fortsatta arbetet i Kizagaområdet, och haft flera digitala möten med funktionärer i Kizaga.
- Ny tillfällig platsansvarig, Songelaeli John, har utsetts fram till och med december 2023.
- Assisterande fadderansvarig, Sara Nalogwa, har utsetts.
- Rådgivare till platsansvarig, Peles Songelaeli, har utsetts.



*Nduguföreningens styrelse i september 2023*

*Fr. v Karin Linder, Tiina Nieminen Johansson, Malin Gyunda,  
Martin Carlstedt, Pia Ottosson Hjelt och Maja Väpnare*



*Nya funktionärer i Nduguföreningen, verksamma i Tanzania, fr v. Songelaeli John tillfällig plats- och fadderansvarig, Sara Nalogwa, assisterande fadderansvarig, Peles Songelaeli Mkumbo, rådgivare till platsansvarig.*